



Συμβούλιο
της Ευρωπαϊκής Ένωσης

Βρυξέλλες, 2 Ιουλίου 2020
(OR. en)

8899/20

Διοργανικός φάκελος:
2020/0120 (NLE)

ICAO 16
AVIATION 129
RELEX 456

ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΕΣ ΚΑΙ ΑΛΛΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ

Θέμα:	ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ για τη θέση που πρέπει να ληφθεί εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης στο πλαίσιο του Διεθνούς Οργανισμού Πολιτικής Αεροπορίας όσον αφορά την κοινοποίηση διαφορών ως προς τα παραρτήματα 1 και 6 της σύμβασης για τη Διεθνή Πολιτική Αεροπορία λόγω των προσωρινών μέτρων που σχετίζονται με την πανδημία της COVID-19
-------	--

ΑΠΟΦΑΣΗ (ΕΕ) 2020 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της ...

**για τη θέση που πρέπει να ληφθεί εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης
στο πλαίσιο του Διεθνούς Οργανισμού Πολιτικής Αεροπορίας
όσον αφορά την κοινοποίηση διαφορών ως προς τα παραρτήματα 1 και 6
της σύμβασης για τη Διεθνή Πολιτική Αεροπορία λόγω των προσωρινών μέτρων
που σχετίζονται με την πανδημία της COVID-19**

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 100
παράγραφος 2, σε συνδυασμό με το άρθρο 218 παράγραφος 9,

Έχοντας υπόψη την πρόταση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Η σύμβαση για τη Διεθνή Πολιτική Αεροπορία, η οποία υπογράφηκε στο Σικάγο στις 7 Δεκεμβρίου 1944 και ρυθμίζει τις διεθνείς αεροπορικές μεταφορές («σύμβαση του Σικάγου»), άρχισε να ισχύει στις 4 Απριλίου 1947. Με αυτήν ιδρύθηκε ο Διεθνής Οργανισμός Πολιτικής Αεροπορίας («ΔΟΠΑ»).
- (2) Τα κράτη μέλη είναι συμβαλλόμενα κράτη της σύμβασης του Σικάγου και μέλη του ΔΟΠΑ, ενώ η Ένωση έχει την ιδιότητα του παρατηρητή σε ορισμένα όργανα του ΔΟΠΑ.
- (3) Σύμφωνα με το άρθρο 54 της σύμβασης του Σικάγου, το Συμβούλιο του ΔΟΠΑ μπορεί να εκδίδει διεθνή πρότυπα και συνιστώμενες πρακτικές («SARP»).
- (4) Σύμφωνα με το άρθρο 38 της σύμβασης του Σικάγου, κάθε κράτος το οποίο κρίνει ανέφικτο να συμμορφωθεί, από κάθε άποψη, με οποιοδήποτε ανωτέρω διεθνές πρότυπο ή οποιαδήποτε ανωτέρω διεθνή διαδικασία, ή να εναρμονίσει πλήρως τους οικείους κανονισμούς ή τις οικείες πρακτικές με οποιοδήποτε διεθνές πρότυπο ή διεθνή διαδικασία μετά από τροποποίησή της, ή κρίνει απαραίτητο να θεσπίσει κανονισμούς ή πρακτικές που διαφέρουν, από οποιαδήποτε άποψη, από τους κανονισμούς ή τις πρακτικές που έχουν θεσπιστεί από διεθνές πρότυπο ή διεθνή διαδικασία, κοινοποιεί αμελλητί στον ΔΟΠΑ τις διαφορές μεταξύ των οικείων κανονισμών ή πρακτικών και αυτών που έχουν θεσπιστεί από το διεθνές πρότυπο ή τη διεθνή διαδικασία.

- (5) Βάσει του άρθρου 39 της σύμβασης του Σικάγου, όταν το ιατρικό πιστοποιητικό για το προσωπικό που συμμετέχει στη διεθνή αεροναυτιλία δεν πληροί τα ελάχιστα πρότυπα, πρέπει να συνοδεύεται από πλήρη απαρίθμηση των στοιχείων ως προς τα οποία το οικείο πρόσωπο δεν ικανοποιεί τα εν λόγω πρότυπα. Στην εν λόγω περίπτωση, στα στοιχεία θα πρέπει να περιλαμβάνονται οι συγκεκριμένες διαφορές που αφορούν την περίοδο ισχύος του ιατρικού πιστοποιητικού.
- (6) Επιπλέον, βάσει του άρθρου 40 της σύμβασης του Σικάγου, δεν επιτρέπεται σε προσωπικό που διαθέτει ιατρικό πιστοποιητικό με τέτοια ενημέρωση να συμμετέχει στη διεθνή αεροναυτιλία, παρά μόνο με την άδεια του κράτους ή των κρατών, στην επικράτεια των οποίων εισέρχεται.
- (7) Λόγω της πανδημίας της COVID-19, ο ΔΟΠΑ δημιούργησε στο υφιστάμενο σύστημα ηλεκτρονικής υποβολής διαφορών (Electronic Filing of Differences – «EFOD») το υποσύστημα «CCRD» (COVID-19 Contingency-Related Differences: διαφορές σχετικές με την αντιμετώπιση έκτακτων καταστάσεων λόγω της COVID-19), το οποίο επιτρέπει στα κράτη να κοινοποιούν προσωρινές διαφορές ως προς τα παραρτήματα 1 και 6 της σύμβασης του Σικάγου και, ταυτόχρονα, να δηλώνουν το είδος των προτύπων και των διαδικασιών που κρίνουν αποδεκτές για τη διευκόλυνση των διεθνών λειτουργιών και την εκπλήρωση των υποχρεώσεων βάσει του άρθρου 40.
- (8) Το παράρτημα 1 της σύμβασης του Σικάγου με τίτλο «Αδειοδότηση Προσωπικού» («Παράρτημα 1 της σύμβασης του Σικάγου») παρέχει SARP για την αδειοδότηση των μελών πληρώματος πτήσης, των ελεγκτών εναέριας κυκλοφορίας, των χειριστών αεροναυτικού σταθμού, των τεχνικών συντήρησης και των επιμελητών πτήσεων. Σύμφωνα με τους εν λόγω κανόνες, κάθε πρόσωπο που υποβάλλει αίτηση για χορήγηση άδειας πρέπει να πληροί συγκεκριμένες απαιτήσεις εντός προβλεπόμενων προθεσμιών, ανάλογες προς την πολυπλοκότητα των ασκούμενων καθηκόντων.

- (9) Σε ενωσιακό επίπεδο, οι απαιτήσεις που καθορίζονται στο παράρτημα 1 της σύμβασης του Σικάγου αποτυπώνονται στον κανονισμό (ΕΕ) 1139/2018 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου¹ καθώς και σε συναφείς εκτελεστικές και κατ' εξουσιοδότηση πράξεις. Ειδικότερα, στα παραρτήματα του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1178/2011 της Επιτροπής² καθορίζονται ειδικές απαιτήσεις και διαδικασίες όσον αφορά το ιπτάμενο προσωπικό πολιτικής αεροπορίας και ορίζονται όρια και προθεσμίες για την αδειοδότηση προσωπικού και τους ελέγχους αεροϊατρικής καταλληλότητας. Ο κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1321/2014 της Επιτροπής³ θεσπίζει κανόνες για τη διαρκή αξιοπλοΐα του αεροσκάφους και των αεροναυτικών προϊόντων, εξαρτημάτων και εξοπλισμού και για την έγκριση των φορέων και του προσωπικού που είναι αρμόδιοι για τα εν λόγω καθήκοντα.

¹ Κανονισμός (ΕΕ) 2018/1139 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 4ης Ιουλίου 2018, για τη θέσπιση κοινών κανόνων στον τομέα της πολιτικής αεροπορίας και την ίδρυση Οργανισμού της Ευρωπαϊκής Ένωσης για την Ασφάλεια της Αεροπορίας, και για την τροποποίηση των κανονισμών (ΕΚ) αριθ. 2111/2005, (ΕΚ) αριθ. 1008/2008, (ΕΕ) αριθ. 996/2010, (ΕΕ) αριθ. 376/2014 και των οδηγιών 2014/30/ΕΕ και 2014/53/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, καθώς και για την κατάργηση των κανονισμών (ΕΚ) αριθ. 552/2004 και (ΕΚ) αριθ. 216/2008 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου και του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3922/91 του Συμβουλίου (ΕΕ L 212 της 22.8.2018, σ. 1).

² Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1178/2011 της Επιτροπής, της 3ης Νοεμβρίου 2011, για τον καθορισμό τεχνικών απαιτήσεων και διοικητικών διαδικασιών όσον αφορά το ιπτάμενο προσωπικό πολιτικής αεροπορίας δυνάμει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 216/2008 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (ΕΕ L 311 της 25.11.2011, σ. 1).

³ Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1321/2014 της Επιτροπής, της 26ης Νοεμβρίου 2014, για τη διαρκή αξιοπλοΐα του αεροσκάφους και των αεροναυτικών προϊόντων, εξαρτημάτων και εξοπλισμού και για την έγκριση των φορέων και του προσωπικού που είναι αρμόδιοι για τα εν λόγω καθήκοντα (ΕΕ L 362 της 17.12.2014, σ. 1).

- (10) Λόγω των σοβαρών επιπτώσεων της πανδημίας της COVID-19, όπως η περιορισμένη ή μηδενική δυνατότητα πρόσβασης σε αεροϊατρικούς εξεταστές ή αεροϊατρικά κέντρα, ορισμένα κράτη μέλη έχουν χορηγήσει προσωρινή παράταση ισχύος των ιατρικών πιστοποιητικών για διάστημα τεσσάρων μηνών, κατά παρέκκλιση των συναφών SARP του ΔΟΠΑ. Ορισμένα κράτη μέλη έχουν επίσης παρατείνει την ισχύ των αδειών χειριστή, για διάστημα από τέσσερις έως οκτώ μήνες, εάν οι χειριστές δεν έχουν τη δυνατότητα μετάβασης ή πρόσβασης σε προσομοιωτές πτήσης εγκαίρως, προκειμένου να ολοκληρώσουν την εκπαίδευση και τον έλεγχο που απαιτούνται. Η εν λόγω παράταση ισχύος εφαρμόζεται σε άδειες που λήγουν εντός της περιόδου αναφοράς από την 1η Μαρτίου έως την 31η Οκτωβρίου 2020 («περίοδος αναφοράς»).
- (11) Το παράρτημα 6 της Σύμβασης του Σικάγου με τίτλο «Λειτουργία αεροσκαφών» («Παράρτημα 6 της σύμβασης του Σικάγου») προβλέπει τυποποιημένες επιχειρησιακές απαιτήσεις για τα αεροσκάφη που χρησιμοποιούνται στις διεθνείς αερομεταφορές, ούτως ώστε να διασφαλίζεται το υψηλότερο επίπεδο ασφάλειας και αποτελεσματικότητας. Σε επίπεδο Ένωσης, οι εν λόγω διεθνείς απαιτήσεις αποτυπώνονται στους κανονισμούς (ΕΕ) 2018/1139 και (ΕΕ) αριθ. 1178/2011 και στον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 965/2012 της Επιτροπής¹.

¹ Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 965/2012 της Επιτροπής, της 5ης Οκτωβρίου 2012, για καθορισμό τεχνικών απαιτήσεων και διοικητικών διαδικασιών όσον αφορά τις πτητικές λειτουργίες δυνάμει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 216/2008 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (ΕΕ L 296 της 25.10.2012, σ. 1).

- (12) Η πανδημία της COVID-19 είχε ως αποτέλεσμα τη σημαντική μείωση των λειτουργιών εμπορικών αερομεταφορών, γεγονός που προκάλεσε δυσχέρειες στη μετάβαση σε τόπους όπου διατίθενται κατάλληλοι προσομοιωτές πτήσης. Τα σοβαρά επιχειρησιακά εμπόδια που έχει δημιουργήσει η πανδημία της COVID-19 περιορίζουν τις δυνατότητες που έχουν οι χειριστές και τα πληρώματα για να ικανοποιούν τις απαιτήσεις του ΔΟΠΑ σχετικά με την πρόσφατη πείρα. Ως εκ τούτου, προκειμένου να δώσουν στους χειριστές και στα πληρώματα τη δυνατότητα να εκτελούν πτήσεις όταν επανεκκινήσουν οι αεροπορικές δραστηριότητες, τα κράτη μέλη εφαρμόζουν εξαιρέσεις από τις σχετικές απαιτήσεις πρόσφατης πείρας, επιτρέποντας τις πτητικές λειτουργίες υπό ορισμένες συνθήκες λειτουργίας και με τα κατάλληλα μέτρα μετριασμού που ορίζονται βάσει εκτίμησης επικινδυνότητας. Οι ανωτέρω εξαιρέσεις ισχύουν για λειτουργίες που διεξάγονται εντός της περιόδου αναφοράς και για μέγιστο διάστημα οκτώ μηνών.
- (13) Τα εν λόγω εθνικά μέτρα, που παρεκκλίνουν από τα παραρτήματα 1 και 6 της σύμβασης του Σικάγου, θεσπίστηκαν βάσει του άρθρου 71 του κανονισμού (ΕΕ) 2018/1139, Δυνάμει του εν λόγω άρθρου, ορίζεται ότι τα κράτη μέλη δύνανται να χορηγούν εξαιρέσεις σε οποιοδήποτε φυσικό ή νομικό πρόσωπο από τις απαιτήσεις της Ένωσης που ισχύουν έναντι αυτού, εκτός από τις βασικές απαιτήσεις, σε περίπτωση απρόβλεπτων καταστάσεων έκτακτης ανάγκης που επηρεάζουν τα εν λόγω πρόσωπα ή σε περίπτωση έκτακτων λειτουργικών αναγκών των προσώπων αυτών, εφόσον πληρούνται όλοι οι όροι του άρθρου 71 του κανονισμού (ΕΕ) 2018/1139 Δυνάμει του εν λόγω άρθρου, και λόγω των επιπτώσεων της πανδημίας της COVID-19, ορισμένα κράτη μέλη εφαρμόζουν ή πρόκειται να εφαρμόσουν εξαιρέσεις από τους κανόνες της Ένωσης που ορίζονται στους κανονισμούς (ΕΕ) 2018/1139, (ΕΕ) αριθ. 1178/2011, (ΕΕ) αριθ. 1321/2014 και (ΕΕ) αριθ. 965/2012.

- (14) Δεδομένου ότι η κοινοποίηση των διαφορών, ως προς τα παραρτήματα 1 και 6 της σύμβασης του Σικάγου, επηρεάζει τα έννομα αποτελέσματα των προτύπων που καθορίστηκαν βάσει της σύμβασης του Σικάγου, η έγκριση θέσης της Ένωσης όσον αφορά την εν λόγω κοινοποίηση εμπίπτει στο πεδίο εφαρμογής του άρθρου 218 παράγραφος 9 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης.
- (15) Ενδείκνυται να καθοριστεί η θέση που πρέπει να ληφθεί εξ ονόματος της Ένωσης όσον αφορά την κοινοποίηση διαφορών ως προς τα παραρτήματα 1 και 6 της σύμβασης του Σικάγου λόγω των προσωρινών επιχειρησιακών μέτρων που εφαρμόζονται από τα κράτη μέλη σχετικά με την πανδημία της COVID-19, σε απάντηση στην επιστολή AN 11/55-20/50 προς τα κράτη που εξέδωσε ο ΔΟΠΑ στις 3 Απριλίου 2020 επί των επιχειρησιακών μέτρων για τη διασφάλιση της ασφαλούς λειτουργίας κατά τη διάρκεια της πανδημίας της COVID-19 («επιστολή του ΔΟΠΑ AN 11/55-20/50 προς τα κράτη»).
- (16) Η θέση της Ένωσης στο πλαίσιο του ΔΟΠΑ θα πρέπει να βασίζεται στα στοιχεία που παρέχονται από τον Οργανισμό της Ευρωπαϊκής Ένωσης για την Ασφάλεια της Αεροπορίας και τους εμπειρογνώμονες των κρατών μελών και στον πίνακα που επισυνάπτεται στο προβλεπόμενο από τον ΔΟΠΑ έντυπο κοινοποίησης προσωρινών διαφορών λόγω της COVID-19 που συμπληρώνεται και κοινοποιείται από κάθε κοινοποιούν κράτος μέλος σύμφωνα με τις ατομικές εξαιρέσεις που έχει χορηγήσει δυνάμει του άρθρου 71 του κανονισμού 2018/1139. Η εν λόγω θέση θα πρέπει να εκφραστεί από τα κράτη μέλη που είναι μέλη του ΔΟΠΑ και που έχουν χορηγήσει ατομικές εξαιρέσεις, βάσει του άρθρου 71 του κανονισμού (ΕΕ) 2018/1139, από τις οποίες προκύπτουν διαφορές που πρέπει να κοινοποιηθούν σύμφωνα με την επιστολή του ΔΟΠΑ AN 11/55-20/50 προς τα κράτη,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Η θέση που πρέπει να ληφθεί εξ ονόματος της Ένωσης στο πλαίσιο του Διεθνούς Οργανισμού Πολιτικής Αεροπορίας («ΔΟΠΑ») όσον αφορά την κοινοποίηση διαφορών ως προς τα παραρτήματα 1 και 6 της σύμβασης για τη Διεθνή Πολιτική Αεροπορία λόγω των προσωρινών μέτρων που σχετίζονται με την πανδημία της COVID-19, σε απάντηση στην επιστολή του ΔΟΠΑ AN 11/55-20/50 βασίζεται στον πίνακα που επισυνάπτεται στο έντυπο κοινοποίησης προσωρινών διαφορών¹, το οποίο συμπληρώνεται και κοινοποιείται από το κάθε κοινοποιούν κράτος μέλος σύμφωνα με τις ατομικές εξαιρέσεις που έχει χορηγήσει βάσει του άρθρου 71 του κανονισμού (ΕΕ) 2018/1139.

Άρθρο 2

Η θέση που αναφέρεται στο άρθρο 1 εκφράζεται από τα κράτη μέλη που είναι μέλη του ΔΟΠΑ και έχουν χορηγήσει ατομικές εξαιρέσεις, βάσει του άρθρου 71 του κανονισμού (ΕΕ) 2018/1139, από τις οποίες προκύπτουν οι διαφορές που πρέπει να κοινοποιηθούν σύμφωνα με την επιστολή του ΔΟΠΑ AN 11/55-20/50 προς τα κράτη.

¹ Βλ. έγγραφο ST 8916/20 στη θέση <http://register.consilium.europa.eu>.

Άρθρο 3

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την ημερομηνία της έκδοσής της.

...,

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος
